

INTRODUCTION

This kit is to be used with gate operator models CSW200, CSW200U, RSW12V, RSW12VDC, RSW12U, CSW24V, CSW24VDC, and CSW24U.

CARTON INVENTORY

K07-50227: Output shaft (with set screws), Key, Thread Lock Adhesive

K70-35677: Output shaft (with set screws), Key, Thread Lock Adhesive, Limit Chain, Limit Cup with Sprocket, Washer (1-1/8" wide)

K77-36539: Output shaft (with set screws), Key, Thread Lock Adhesive, Limit Chain, Limit Cup with Sprocket, Washer (1-1/8" wide), Limit Sprocket

TOOLS NEEDED

- 1/4" Allen Wrench
- Pliers
- Flat head screw driver
- Pin Punch
- 1/2" hardened steel bolt, 2-1/2" or longer
- Ratchet or wrench
- Mallet

INSTALLATION

REMOVE THE OLD OUTPUT SHAFT (ALL KITS)

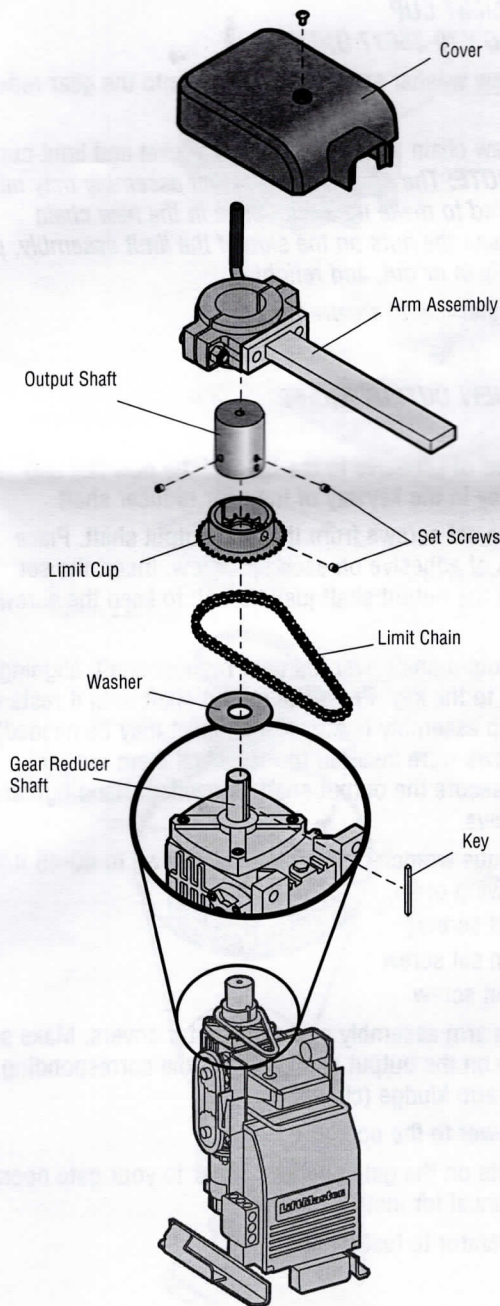
1. Disconnect power from the operator.
2. Remove the covers and arm assembly from the operator.
3. Rotate the limit cup to gain access to the bottom set screw on the output shaft.
4. Loosen the set screws on the output shaft with a 1/4" Allen wrench (force might be required to break factory installed thread adhesive).
5. Remove the output shaft and discard. **NOTE:** If the output shaft will not move, insert a 2-1/2" threaded hardened steel bolt (not provided) into the top of the output shaft. Tighten the bolt with a wrench to force the shaft free.
6. Remove the key from the gear reducer shaft and discard. If the keyway of the gear reducer shaft is damaged in any way, the gear reducer will need to be replaced.

REMOVE THE LIMIT CUP ASSEMBLY (K77-36539 AND K70-35677 ONLY)

1. Use a pliers and a flathead screwdriver (if needed) to remove the master link from the limit chain.
2. Remove and discard the limit chain.
3. Remove the limit cup and the washer from the reducer shaft and discard.

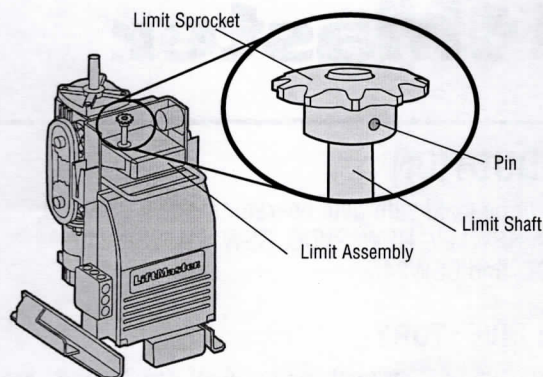
WARNING

To prevent possible **SERIOUS INJURY** or **DEATH**, disconnect electric power to operator **BEFORE** installing.
ALL installations and electrical connections **MUST** be made by a qualified individual.



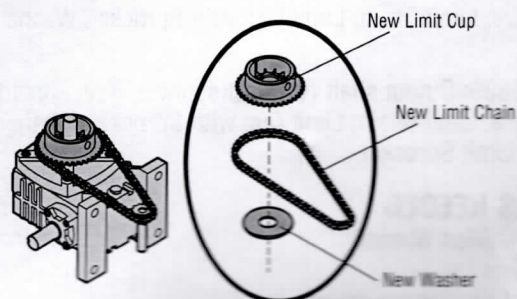
REPLACE THE LIMIT SPROCKET (K77-36539 ONLY)

1. Remove the entire limit assembly from the operator.
2. Use a pin punch to remove the pin holding the limit sprocket on the limit shaft. Discard the pin.
3. Remove the limit sprocket from the limit shaft and discard.
4. Place the new limit sprocket over the limit shaft, aligning the holes on the sleeve of the sprocket with the holes on the limit shaft.
5. With a hammer, drive the new pin through the holes until the pin is flush.
6. Replace the limit assembly.



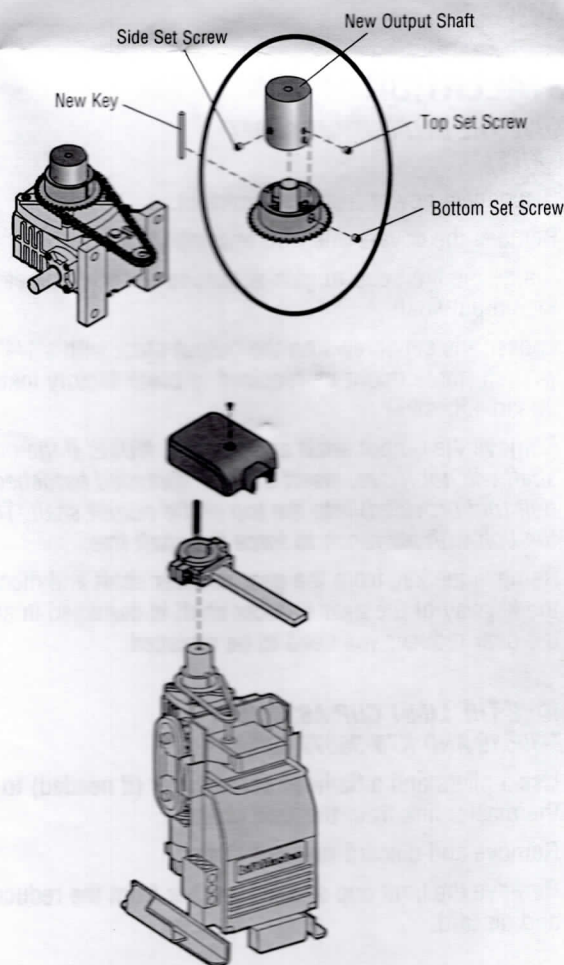
REPLACE THE LIMIT CUP (K77-36539 AND K70-35677 ONLY)

1. Place the new washer and new limit cup onto the gear reducer shaft.
2. Place the new chain around the limit sprocket and limit cup sprocket. **NOTE:** The position of the limit assembly may need to be adjusted to make up a difference in the new chain length. Loosen the nuts on the side of the limit assembly, pull the assembly in or out, and retighten.
3. Add the master link to secure the chain.



INSTALL THE NEW OUTPUT SHAFT (ALL KITS)

1. Apply a bead of adhesive to the back of the new key and insert the key in the keyway of the gear reducer shaft.
2. Back out the set screws from the new output shaft. Place three drops of adhesive on each set screw. Insert the set screws into the output shaft just enough to keep the screws in place.
3. Place the output shaft over the gear reducer shaft, aligning the keyway to the key. Press the output shaft until it rests on the limit cup assembly (a tap with a mallet may be needed). If the set screws were inserted too far, back them out far enough to secure the output shaft as needed. Hand tighten the set screws.
4. Using a torque wrench, tighten the set screws to 40-45 ft/lbs in the following order:
 - a. Top set screw
 - b. Bottom set screw
 - c. Side set screw
5. Replace the arm assembly and all operator covers. Make sure that the pin on the output shaft seats in the corresponding slot on the arm kludge (clamp).
6. Connect power to the operator.
7. Set the limits on the gate operator (refer to your gate operator owner's manual for instructions).
8. Run the operator to test functionality.



INTRODUCTION

Cet ensemble s'utilise uniquement avec les actionneurs de barrière de modèles CSW200, CSW200U, RSW12V, RSW12VDC, RSW12U, CSW24V, CSW24VDC, et CSW24U.

INVENTAIRE DE L'EMBALLAGE

K07-50227: Arbre de sortie (avec vis de blocage), clé, adhésif frein-filet

K70-35677: Arbre de sortie (avec vis de blocage), clé, adhésif frein-filet, chaîne de limite de fin de course, cuvette d'arrêt avec pignon, rondelle (1-1/8 po de large)

K77-36539: Arbre de sortie (avec vis de blocage), clé, adhésif frein-filet, chaîne de limite de fin de course, cuvette d'arrêt avec pignon, rondelle (1-1/8 po de large), pignon d'arrêt

OUTILS NÉCESSAIRES

- Clé Allen de 1/4 de po
- Pincettes
- Tournevis à tête plate
- Poinçon effilé
- Boulon en acier trempé de 1/2 de po, 2-1/2 po de long ou plus
- Cliquet ou clé
- Maillet

INSTALLATION

ENLEVER L'ARBRE DE SORTIE USÉ (TOUTES LES TROUSSES)

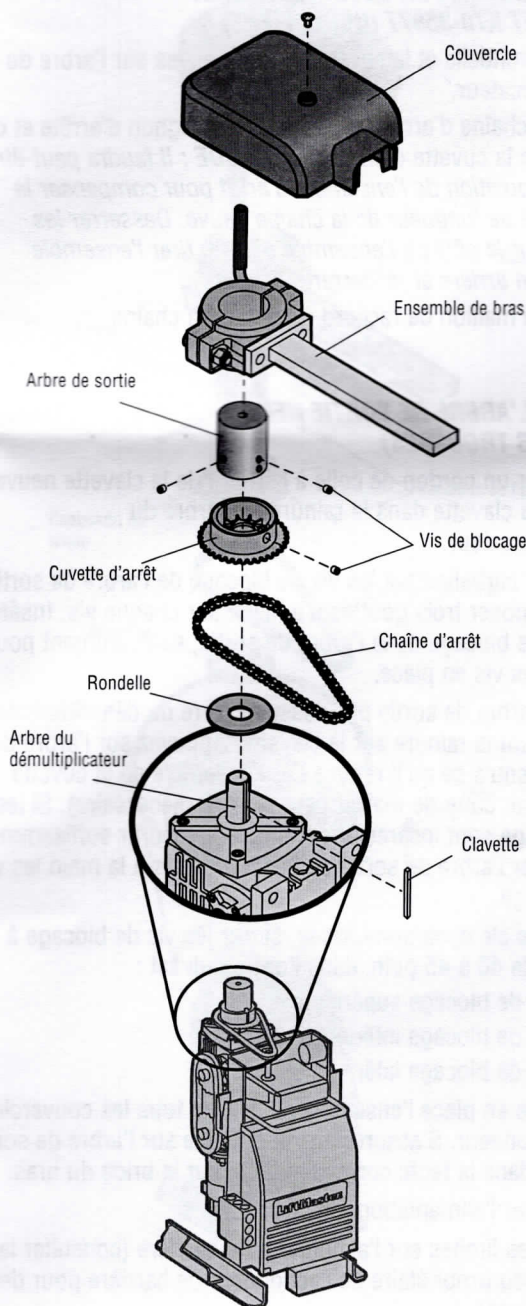
1. Couper l'alimentation à l'actionneur.
2. Enlever les couvercles et l'ensemble de bras de l'actionneur.
3. Tourner la cuvette d'arrêt pour avoir accès à la vis de blocage inférieure sur l'arbre de sortie.
4. Desserrer les vis de blocage sur l'arbre de sortie avec une clé Allen de 1/4 de po (une certaine force doit être exercée pour briser l'adhésif frein-filet posé en usine).
5. Enlever l'arbre de sortie et le mettre au rebut. **REMARQUE :** Si l'arbre de sortie ne bouge pas, insérer un boulon fileté en acier trempé de 2-1/2 po de long (non fourni) dans le sommet de l'arbre de sortie. Serrer le boulon avec une clé pour libérer l'arbre en forçant.
6. Enlever la clavette de l'arbre de démultiplication et mettre au rebut. Si la rainure de clavette de l'arbre de démultiplication est endommagée, le démultiplicateur devra être remplacé.

ENLEVER L'ENSEMBLE DE CUVETTE D'ARRÊT (K77-36539 ET K70-35677 UNIQUEMENT)

1. Utiliser des pincettes et un tournevis à tête plate (au besoin) pour enlever le maillon de raccord de la chaîne d'arrêt.
2. Enlever et jeter la chaîne d'arrêt.
3. Enlever la cuvette d'arrêt et la rondelle de l'arbre de démultiplication et mettre au rebut.

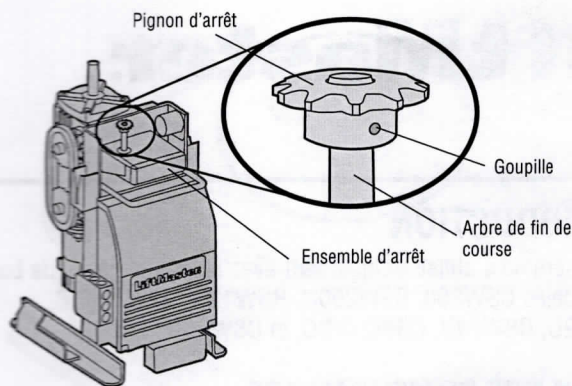
AVERTISSEMENT

Pour éviter de GRAVES BLESSURES ou la MORT, débrancher l'alimentation électrique à l'actionneur AVANT l'installation. TOUTES les installations et connexions électriques DOIVENT être effectuées par une personne qualifiée.



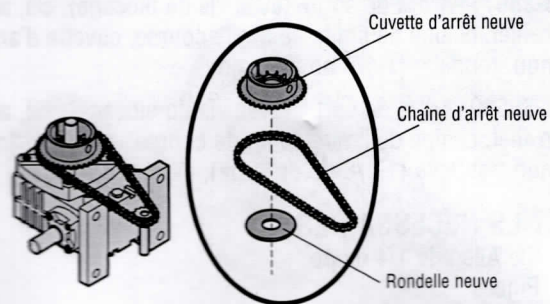
REEMPLACER LE PIGNON D'ARRÊT (K77-36539 UNIQUEMENT)

1. Enlever l'ensemble d'arrêt complet de l'actionneur.
2. Se servir d'un poinçon effilé pour enlever la goupille qui retient le pignon d'arrêt à l'arbre de fin de course. Jeter la goupille.
3. Retirer le pignon d'arrêt de l'arbre de fin de course et le mettre au rebut.
4. Placer le pignon d'arrêt neuf par-dessus l'arbre d'arrêt, en alignant les orifices du manchon du pignon sur ceux de l'arbre de fin de course.
5. Avec un marteau, entraîner la goupille par les orifices jusqu'à ce qu'elle affleure la surface.
6. Remettre en place l'ensemble d'arrêt.



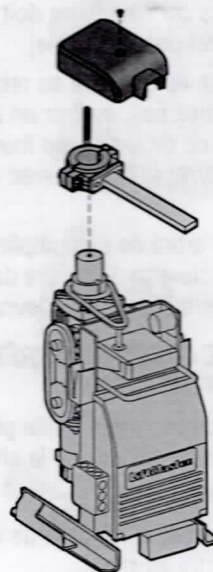
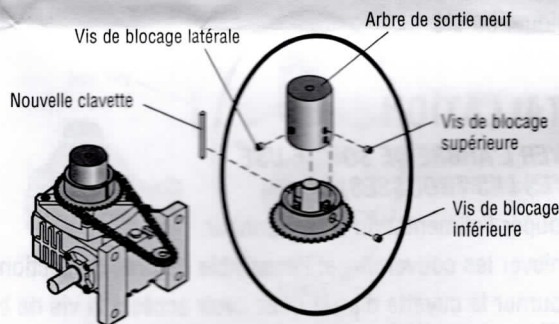
REMETTRE EN PLACE LA CUVETTE D'ARRÊT (K77-36539 ET K70-35677 UNIQUEMENT)

1. Placer la rondelle et la cuvette d'arrêt neuves sur l'arbre du démultiplicateur.
2. Placer la chaîne d'arrêt neuve autour du pignon d'arrêt et du pignon de la cuvette d'arrêt. **REMARQUE :** Il faudra peut-être régler la position de l'ensemble d'arrêt pour compenser la différence de longueur de la chaîne neuve. Desserrer les écrous sur le côté de l'ensemble d'arrêt, tirer l'ensemble d'avant en arrière et resserrer.
3. Ajouter le maillon de raccord pour fixer la chaîne.



INSTALLER L'ARBRE DE SORTIE NEUF (TOUTES LES TROUSSES)

1. Appliquer un cordon de colle à l'arrière de la clavette neuve et insérer la clavette dans la rainure de l'arbre du démultiplicateur.
2. Dévisser partiellement les vis de blocage de l'arbre de sortie neuf. Déposer trois gouttes d'adhésif sur chaque vis. Insérer les vis de blocage dans l'arbre de sortie, suffisamment pour garder les vis en place.
3. Placer l'arbre de sortie par-dessus l'arbre du démultiplicateur, en alignant la rainure sur la clavette. Appuyez sur l'arbre de sortie jusqu'à ce qu'il repose sur l'ensemble de la cuvette d'arrêt (un coup de maillet peut s'avérer nécessaire). Si les vis de blocage sont insérées trop loin, les ressortir suffisamment pour fixer l'arbre de sortie au besoin. Serrer à la main les vis de blocage.
4. Avec une clé dynamométrique, serrer les vis de blocage à un couple de 40 à 45 pi/lb, dans l'ordre suivant :
 - a. Vis de blocage supérieure
 - b. Vis de blocage inférieure
 - c. Vis de blocage latérale
5. Remettre en place l'ensemble de bras et tous les couvercles de l'actionneur. S'assurer que la goupille sur l'arbre de sortie repose dans la fente correspondante sur la bride du bras.
6. Connecter l'alimentation à l'actionneur.
7. Régler les limites sur l'actionneur de barrière (consulter le manuel du propriétaire de l'actionneur de barrière pour des instructions).
8. Mettre en marche l'actionneur pour vérifier son bon fonctionnement.



INTRODUCCIÓN

Este juego es para operadores de portón modelos CSW200, CSW200U, RSW12V, RSW12VDC, RSW12U, CSW24V, CSW24VDC, y CSW24U.

CONTENIDO DE LA CAJA

K07-50227: Eje de salida (con tornillos de fijación), llave, adhesivo

K70-35677: Eje de salida (con tornillos de fijación), llave, adhesivo, cadena de límite, capuchón de límite con rueda dentada, arandela (de 1-1/8 de ancho)

K77-36539: Eje de salida (con tornillos de fijación), llave, adhesivo, cadena de límite, capuchón de límite con rueda dentada, arandela (de 1-1/8 de ancho), rueda dentada de límite

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Llave Allen de 1/4 de pulg.
- Pinzas
- Destornillador de punta plana
- Punzón botador
- Perno de acero endurecido de 1/2 de pulg., 2-1/2 de pulg. o más largo
- Trinquete o llave inglesa
- Martillo

INSTALACIÓN

RETIRE EL EJE DE SALIDA VIEJO (TODOS LOS JUEGOS)

1. Desconectar la alimentación eléctrica del operador.
2. Retire las cubiertas y el conjunto del brazo del operador.
3. Gire el capuchón de límite para tener acceso al tornillo de fijación inferior en el eje de salida.
4. Afloje los tornillos de fijación en el eje de salida con una llave Allen de 1/4 de pulg. (es posible que se requiera hacer fuerza para romper el adhesivo que viene instalado de fábrica).
5. Retire el eje de salida y deséchelo. **NOTA:** Si el eje de salida no se mueve, inserte un perno de acero endurecido de 2-1/2 de pulg. (no provisto) en la parte superior del eje de salida. Ajuste el perno con una llave para hacer que el eje se libere a la fuerza.
6. Retire la llave del eje reductor de engranaje y deséchelo. Si la ranura del eje reductor de engranaje está dañada de alguna manera, el reductor de engranaje tendrá que ser reemplazado.

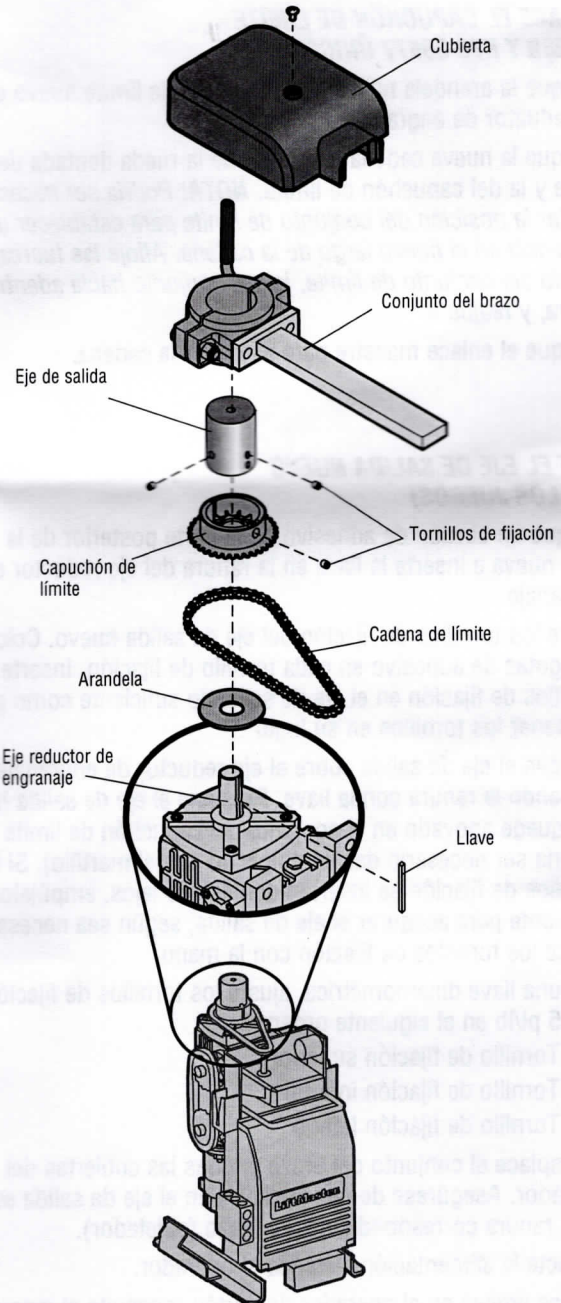
RETIRE EL CONJUNTO DEL CAPUCHÓN DE LÍMITE (K77-36539 Y K70-35677 ÚNICAMENTE)

1. Utilice pinzas y un destornillador de punta plana (si es necesario) para retirar en enlace maestro de la cadena de límite.
2. Retire y deseche la cadena de límite.
3. Retire el capuchón de límite y la arandela de eje reductor y deséchelos.

⚠️ ADVERTENCIA

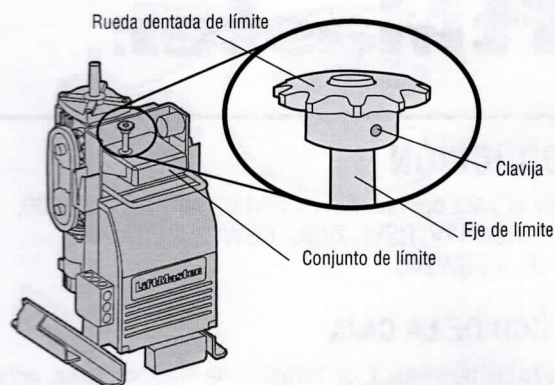
Para evitar una posible LESIÓN GRAVE o la MUERTE, desconecte la energía eléctrica del operador ANTES de la instalación.

TODAS las instalaciones y conexiones eléctricas DEBEN ser realizadas por una persona capacitada.



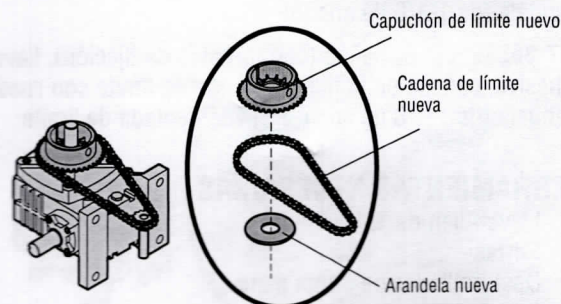
REEMPLACE LA RUEDA DENTADA DE LÍMITE (K77-36539 ÚNICAMENTE)

1. Retire todo el conjunto de límite del operador.
2. Utilice un punzón botador para retirar la clavija que sostiene la rueda dentada en el eje de límite. Deseche la clavija.
3. Retire la rueda dentada de límite del eje de límite y deséchela.
4. Coloque la rueda dentada de límite nueva en el eje de límite, alineando los orificios en el manguito de la rueda dentada con los orificios en el eje de límite.
5. Con un martillo, pase la clavija nueva por los orificios hasta que la clavija esté al ras.
6. Reemplace el conjunto de límite.



REEMPLACE EL CAPUCHÓN DE LÍMITE (K77-36539 Y K70-35677 ÚNICAMENTE)

1. Coloque la arandela nueva y el capuchón de límite nuevo en el eje reductor de engranaje.
2. Coloque la nueva cadena alrededor de la rueda dentada de límite y la del capuchón de límite. **NOTA:** Podría ser necesario ajustar la posición del conjunto de límite para establecer una diferencia en el nuevo largo de la cadena. Afloje las tuercas en el lado del conjunto de límite, jale el conjunto hacia adentro o afuera, y reajuste.
3. Coloque el enlace maestro para asegurar la cadena.



INSTALE EL EJE DE SALIDA NUEVO (TODOS LOS JUEGOS)

1. Aplique un cordón de adhesivo en la parte posterior de la llave nueva e inserte la llave en la ranura del eje reductor de engranaje.
2. Retire los tornillos de fijación del eje de salida nuevo. Coloque tres gotas de adhesivo en cada tornillo de fijación. Inserte los tornillos de fijación en el eje de salida lo suficiente como para mantener los tornillos en su lugar.
3. Coloque el eje de salida sobre el eje reductor de engranaje, alineando la ranura con la llave. Presione el eje de salida hasta que quede apoyado en el conjunto del capuchón de límite (podría ser necesario dar un golpecito con el martillo). Si los tornillos de fijación se insertan demasiado lejos, empújelos lo suficiente para asegurar el eje de salida, según sea necesario. Ajuste los tornillos de fijación con la mano.
4. Con una llave dinamométrica, ajuste los tornillos de fijación a 40-45 pi/lb en el siguiente orden:
 - a. Tornillo de fijación superior
 - b. Tornillo de fijación inferior
 - c. Tornillo de fijación lateral
5. Reemplace el conjunto del brazo y todas las cubiertas del operador. Asegúrese de que la clavija en el eje de salida esté en la ranura correspondiente del brazo (sujetador).
6. Conecte la alimentación eléctrica al operador.
7. Fije los límites en el operador de portón (consulte el manual del propietario de su operador de portón para ver las instrucciones).
8. Ponga el operador en funcionamiento para comprobar que trabaja bien.

